

18/28  
2016  
août

Le Puy-en-Velay

Brioude / Lavaudieu  
Saint-Paulien  
Chamalières-sur-Loire  
Ambert

04 71 00 01 16  
chaise-dieu.com

# LA CHAISE DIEU

1966  
2016

50  
ans

FESTIVAL  
DE  
MUSIQUE

## DOSSIER DE PRESSE

CONTACT PRESSE NATIONALE  
Associés en communication / Imagine

William Chatrier  
chatrier@aec-imagine.fr  
TÉL: +33 6 63 56 35 26

Pierrette Chastel  
p.chastel@aec-imagine.fr  
TÉL: +33 6 33 55 29 88

CONTACT PRESSE RÉGIONALE

Agnès Souche  
agnes.souche@chaise-dieu.com  
TÉL: 04 71 09 48 28  
FAX: 04 71 09 55 58



## 50<sup>e</sup> Festival de La Chaise-Dieu Du 18 au 28 août 2016

### INFORMATIONS & RÉSERVATIONS

Office de tourisme de La Chaise-Dieu – 43160 LA CHAISE-DIEU

Tel: 04 71 00 01 16 – Fax: 04 71 00 03 45 – otcasadei@wanadoo.fr

Billetterie en ligne : [www.chaise-dieu.com](http://www.chaise-dieu.com)

Tarifs: de 8 à 85 euros - Abonnements à la carte: jusqu'à -25%

Réduction jeune (jusqu'à 28 ans)

et dernière minute (une heure avant le concert): environ -50%

50 ans en 2016 ? 50 % sur toutes les places des concerts (dans la limite des places disponibles)

**OUVERTURE DE LA BILLETTERIE LE 21 AVRIL 2016**

### LIEUX DU FESTIVAL

17 VILLES OU VILLAGES EN HAUTE-LOIRE ET DANS LE PUY-DE-DÔME

#### La Chaise-Dieu

(Abbatiale Saint-Robert, Auditorium Cziffra, Chapelle des Pénitents, Cloître, Parvis de l'Abbatiale)

#### Le Puy-en-Velay

(Auditorium des Ateliers des arts, Théâtre municipal, Église du Val-Vert, Kiosque du Jardin Henri-Vinay)

Brioude (Basilique Saint-Julien, Parvis de la basilique)

Lavaudieu (Église Saint-André, Cloître)

Saint-Paulien (Collégiale Saint-Georges)

Chamalières-sur Loire (Église Saint-Gilles, Jardin de l'Église)

Ambert (Salle Polyvalente La Scierie, Place Saint-Jean, Kiosque à musique)

Aiguilhe (Place Saint-Clair), Polignac (Place de l'Église),

Félines (Place de l'Église),

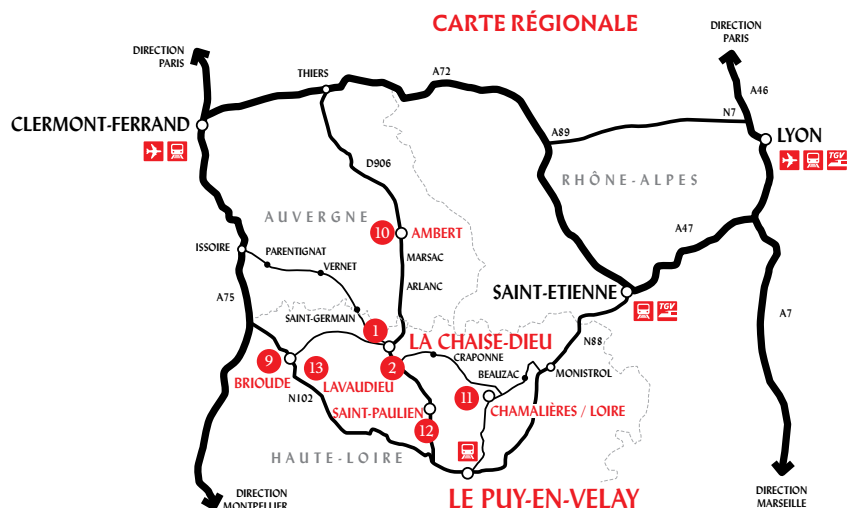
Beauzac (Place de l'Église), Craponne-sur-Arzon (Place du For),

Marsac-en-Livradois (Place de l'Église), Arlanc (Place de l'Ouche),

Parentignat (Cour du Château), Le Vernet-La-Varenne (Plan d'eau),

Saint-Germain -L'Herm (Place de l'Église)

\* Et aussi (accès libre)



**CONTACTS**  
**ADMINISTRATION**  
**FESTIVAL DE LA CHAISE-DIEU**  
10 rue Jules Vallès  
BP 80150  
43004 LE PUY-EN-VELAY Cedex  
TÉL. (0)4 71 09 48 28  
FAX (0)4 71 09 55 58



## 1966-2016 : 50 ans de musique à La Chaise-Dieu



Du 18 au 28 août prochain, le Festival de La Chaise-Dieu fêtera son 50<sup>e</sup> anniversaire ! Bâtie autour d'une **grande rétrospective**, cette édition mettra en avant les œuvres-phares qui ont structuré ces cinquante années d'histoire musicale. Cette édition anniversaire sera également l'occasion d'investir de **nouveaux lieux**, d'aborder de **nouveaux répertoires** comme les **musiques sacrées du monde** et de **donner une place importante à la création contemporaine**.

Après deux concerts en prélude à la Cathédrale du Puy-en-Velay les 16 et 17 août (*Vêpres à la Vierge de Monteverdi*), le concert d'ouverture le 18 août à 21 h en l'Abbatiale Saint-Robert reprendra intégralement le **programme du 25 septembre 1966** (premier « grand concert symphonique » de G. Cziffra et G. Cziffra jr). Les dix jours du Festival permettront d'entendre de **grandes œuvres du répertoire symphonique**, comme la 3<sup>e</sup> symphonie de Brahms, les symphonies n°1 et 6 « Pathétique » de Tchaïkoski ou la 2<sup>e</sup> symphonie de Sibelius. De grandes phalanges seront présentes, en particulier les **Berliner Symphoniker** qui feront leurs débuts à La Chaise-Dieu.

Les festivaliers pourront applaudir de **prestigieux solistes** : les violonistes Svetlin Roussev et **Renaud Capuçon**, les pianistes Pascal Amoyel, Alexander Ghindin, Vincent Larderet, **Katia et Marielle Labèque**, mais aussi de jeunes talents comme le clarinettiste **Raphaël Sévère** (*Concerto et quintette pour clarinette* de Mozart).

Dans le domaine de la **musique ancienne**, trois compagnons de route du Festival seront de la partie : **Pygmalion** fêtera ses 10 ans avec une programme consacré à la musique florentine du XVI<sup>e</sup> siècle, tandis que Françoise Lasserre célébrera les 30 ans d'**Akademia** avec le *Magnificat* de Bach. A la tête du Chœur de Chambre de Namur et de la **Grande Ecurie & la Chambre du Roy**, également cinquantenaire, Jean-Claude Malgoire dirigera à deux reprises la *Passion selon Saint-Matthieu*. Parmi les ensembles étrangers, Paul McCreesh et les **Gabrieli Consort & Players**, ainsi que Vaclav Luks et le **Collegium & Collegium 1704**, bien connus des festivaliers, seront de retour en l'Abbatiale. De jeunes ensembles baroques, comme **Correspondances** ou Le **Banquet Céleste**, seront également à l'honneur.

En 2016 le Festival sera pour la première fois présent à **Lavaudieu**, abbaye « sœur » de La Chaise-Dieu, à proximité de Brioude, avec un programme dédié à Clément Janequin par l'ensemble du même nom. Nouveaux lieux, mais aussi nouveaux projets avec l'introduction de **nouveaux répertoires** (*4 derniers Lieder* de Strauss, *Messa di Gloria* de Puccini, *Psaume 47* de Florent Schmitt) et l'ouverture à de **nouvelles esthétiques** (musiques sacrées du monde), avec entres autres la *Misa Criolla* de Ramirez. Une place importante sera accordée à la **musique contemporaine** avec plusieurs créations (Gilbert Amy, Edith Canat de Chizy, Lucien Guérinel) et la reprise de plusieurs grandes pages de **Philippe Hersant**.

Sérénades itinérantes et d'avant-concert, aubades aux kiosques à musique du Puy-en-Velay et d'Ambert, conférences de présentation de concerts, ateliers découverte et stage d'initiation à la musique pour les enfants : **le Festival de La Chaise-Dieu continue son ouverture vers tous les publics et tous les âges.**

### CONTACT PRESSE NATIONALE

Associés en communication / Imagine  
William Chatrier  
chatrier@aec-imagine.fr  
TÉL: +33 6 63 56 35 26

Pierrette Chastel  
p.chastel@aec-imagine.fr  
TÉL: +33 6 33 55 29 88

### CONTACT PRESSE RÉGIONALE

Agnès Souche  
agnes.souche@chaise-dieu.com  
TÉL: 04 71 09 48 28  
FAX: 04 71 09 55 58

### OUVERTURE DE LA BILLETTERIE

21 AVRIL 2016  
Tarifs: 8 à 85 €

Informations et réservations:  
www.chaise-dieu.com



# LE PROGRAMME 2016



Conçu, à l'image de son concert de clôture (*Water music* et *Music for the Royal Fireworks* de Haendel), comme un « **feu d'artifice** », le programme de ce 50<sup>e</sup> Festival comportera d'abord un **aspect rétrospectif** : cette édition anniversaire retracera l'extraordinaire aventure humaine et musicale menée depuis 1966, mettra en lumière les œuvres devenues, au fil du temps, emblématiques de son répertoire, et soulignera les compagnonnages artistiques les plus féconds. Première pierre d'une nouvelle ère, cette édition anniversaire défrichera également des **horizons neufs**, en investissant de nouveaux lieux de concerts, en accueillant de nouvelles formations et de jeunes solistes, en frayant la voie à de nouveaux répertoires et à de nouvelles esthétiques.

Retrouvant progressivement sa splendeur à la faveur d'un vaste programme de réhabilitation, l'**Abbaye de La Chaise-Dieu** restera une fois de plus le cœur battant du Festival, avec sa majestueuse **Abbatiale Saint-Robert**, vaisseau de pierre propice aux plus grandes odyssées, mais aussi l'**Auditorium Cziffra**, salle intime et conviviale de 200 places inaugurée en 2010 dans les anciennes granges de l'Abbaye, et la **Chapelle des Pénitents**, ancien réfectoire des moines restauré en 2012.



En résonance avec l'extraordinaire fresque du XV<sup>e</sup> siècle représentant la Danse macabre, le programme du concert d'ouverture reprendra exactement celui du 25 septembre 1966, en hommage à Cziffra et aux pionniers du Festival (sol. P. Amoyel ; Orchestre National d'Île-de-France, dir. E. Mazzola).

Eclairant la vocation première du Festival, celle d'un **grand rendez-vous symphonique**, l'Abbatiale Saint-Robert accueillera d'autres grandes phalanges françaises et étrangères : ainsi, La Chambre Philharmonique dans la 3<sup>e</sup> *symphonie* et le *Concerto pour violon* de Brahms (sol. S. Roussev, dir. E. Krivine – *concert n°4*), l'Orchestre national de Lyon, dans la **Symphonie "pathétique" de Tchaïkovski** et les **Wesendonck-Lieder de Wagner** (*concert n°11*), l'Orchestre national de Lorraine, associé à deux chœurs sud-coréens pour la **Messa di Gloria de Puccini** et le **Psaume XLVII de Schmitt**, qui entreront au répertoire du Festival (*concerts n°26 & 28*, dir. J. Mercier). Invités pour la première fois à La Chaise-Dieu, les Berliner Symphoniker, héritier de la tradition symphonique de Berlin-Est, donneront deux programmes prestigieux les 20 et 21 août (*concerts n°5 et 9*, dir. A. du Closel), l'un dédié à la voix (4<sup>e</sup> **symphonie de Mahler** et **Quatre derniers Lieder de Strauss** par la soprano coréenne Sooyeon Kim), l'autre à la virtuosité instrumentale (3<sup>e</sup> **concerto de Rachmaninov** par le pianiste russe Alexander Ghindin).



Reflète de l'apport éminent et constant du Festival au grand mouvement de redécouverte de la **musique ancienne**, cette 50<sup>e</sup> édition mettra tout particulièrement à l'honneur trois de ses fidèles compagnons de route, qui célèbrent également leur anniversaire : ainsi, **Pygmalion** (dir. R. Pichon), qui fête ses dix ans, transportera les spectateurs à la cour des Médicis (*concert n°22*) et **Akademia** (dir. F. Lasserre), qui souffle cette année ses trente bougies, donnera le *Magnificat* de Johann Sebastian Bach (*concert n°23*), tandis **La Grande Ecurie & La Chambre du Roy** (dir. JC Malgoire), également cinquantenaire, s'associera au Chœur de chambre de Namur pour deux représentations de la *Passion selon Saint Matthieu* (*concerts n°31 et 32*).



Eux aussi liés par une amitié féconde au Festival, deux ensembles étrangers seront de la fête : les **Gabrieli Consort & Players** (dir. P. McCreech), qui présenteront deux programmes, l'un en l'Abbatiale (Bach, Mendelssohn : *concert n°18*), et l'autre, a cappella, en la Collégiale de Saint-Paulien (*concert n°15*), et les musiciens tchèques du **Collegium & Collegium Vocale 1704** (dir. V. Luks), pour la *Missa omnium sanctorum* de Zelenka, le « Bach de Dresde » (*concert n°25*).

Au registre des **jeunes ensembles de musique ancienne**, **Correspondances** (dir. S. Daucé) plongera à nouveau dans l'univers musical du jeune Louis XIV, avec des motets de Du Mont (*concert n°14*), après le splendide « Concert royal de la Nuit » donné en 2015, et **Le Banquet céleste** se présentera sous deux jours différents au Puy-en-Velay : au Théâtre municipal pour **Acis et Galatée** de Haendel, dans une version mise en scène par Anne-Laure Liégeois (*concert n°8*), puis à l'église du Val-Vert dans un programme Bach-Vivaldi, où son chef Damien Guillon sera également soliste (*concert n°12*). Récemment fondé par le violoniste Julien Chauvin, Le Concert de la Loge présentera en la Basilique de Brioude le rare **Stabat Mater de Boccherini** (*concert n°24*).

Avec cette même volonté de promouvoir la génération montante, le Festival accueillera à plusieurs reprises de **jeunes et talentueux solistes**. **Raphaël Sévère** se produira ainsi à deux reprises, dans le *Concerto pour clarinette* de Mozart avec l'Orchestre d'Auvergne (dir. R. Forès Veses : *concert n°7*), puis le lendemain dans le *Quintette avec clarinette* du même Mozart, avec le prestigieux Quatuor Prazak (*concert n°10*). Lauréats 2014 du **Concours international de musique de chambre de Lyon**, Da-Hee et Da-Min Kim montreront eux aussi par leur duo violon-piano l'excellence de la tradition classique sud-coréenne (*concert n°29*). Venus de Grande-Bretagne et des États-Unis, les jeunes chanteurs d'**Acis et Galatée** sont issus du **Concours international de chant de Clermont-Ferrand 2015** (*concert n°8*).

Des jeunes voix aux jeunes oreilles, il n'y a qu'un pas, qui sera franchi avec la réédition d'une journée dédiée au **jeune public** le mardi 23 août : outre les ateliers proposés aux enfants, un spectacle leur sera spécialement dédié (« Voyage en Espagne » : *concert n°16*), qui les ouvrira également aux **musiques sacrées du monde**. Cette ouverture esthétique, qui témoigne aussi de l'engagement du Festival en faveur d'un dialogue harmonieux entre les religions et les cultures, est également au programme de l'ensemble La Camera delle Lacrime (dir. B. Bonheure), qui racontera en musique "la Controverse de Karakorum", débat religieux du XIII<sup>e</sup> siècle, en la Chapelle des Pénitents (*concert n°13*), tandis que le Chœur de chambre de Pampelune et La Chimera souligneront les accents chaloupés de la *Misa Criolla* d'Ariel Ramirez en l'Abbatiale Saint-Robert (*concert n°17*).

En prise encore plus directe avec les **enjeux esthétiques d'aujourd'hui**, le Festival accueillera le Chœur Britten (dir. N. Corti) pour achever le cycle de ses « 31 créations », avec des pièces de **Gilbert Amy**, **Lucien Guérinel** et **Edith Canat de Chizy**, présentées en miroir d'une nouvelle version, pour baryton solo, chœur d'enfants, chœur mixte et orgue du *Magnificat* de Philippe Hersant, composé en 2013 pour ses *Vêpres de la Vierge Marie*. Présent au Festival, **Philippe Hersant** sera également joué par l'Orchestre de chambre de Bâle (*Fantaisies sur le nom de Sacher*, pour orchestre à cordes – *concert n°20*), placé sous la direction de **Renaud Capuçon**, invité de prestige de cette 50<sup>e</sup> édition.



## JEUDI 18 AOÛT

♫	Suivez la musique! 11h - 15h - 17h - 19h30	SÉRÉNADES ITINÉRANTES MENANT VERS LA CHAISE-DIEU	
21h	Abbatiale Saint-Robert, La Chaise-Dieu	GRAND CONCERT SYMPHONIQUE	Concert n°1

## VENDREDI 19 AOÛT

10h30	Auditorium Cziffra, La Chaise-Dieu	PRÉPARATION AU CONCERT N°2	
14h30	Abbatiale Saint-Robert, La Chaise-Dieu	VÊPRES À LA VIERGE DE HERSANT	Concert n°2
16h	Maison de retraite, La Chaise-Dieu	SÉRÉNADE	
21h	Ateliers des arts, Le Puy-en-Velay	CONCERT-LECTURE	Concert n°3
21h	Abbatiale Saint-Robert, La Chaise-Dieu	VIOLON ROMANTIQUE	Concert n°4

## SAMEDI 20 AOÛT

11h	Jardin Henri-Vinay, Le Puy-en-Velay	AUBADE CUIVRÉE AU KIOSQUE	
11h	Auditorium Cziffra, La Chaise-Dieu	PRÉPARATION AU CONCERT N°5	
♫ 14h30	Abbatiale Saint-Robert, La Chaise-Dieu	QUATRIÈME DE MAHLER	Concert n°5
17h	Auditorium Cziffra, La Chaise-Dieu	AIRS D'HÉROÏNES	Concert n°6
18h	Foyer du théâtre, Le Puy-en-Velay	PRÉPARATION AU CONCERT N°8	
♫ 21h	Abbatiale Saint-Robert, La Chaise-Dieu	CONCERTO POUR CLARINETTE DE MOZART	Concert n°7
21h	Théâtre, Le Puy-en-Velay	ACIS ET GALATÉE	Concert n°8

## DIMANCHE 21 AOÛT

15h	Abbatiale Saint-Robert, La Chaise-Dieu	L'ÂME RUSSE	Concert n°9
17h	Auditorium Cziffra, La Chaise-Dieu	QUINTETTE AVEC CLARINETTE DE MOZART	Concert n°10
♫ 21h	Abbatiale Saint-Robert, La Chaise-Dieu	PATHÉTIQUE DE TCHAIKOVSKI	Concert n°11
21h	Église du Val-Vert, Le Puy-en-Velay	NISI DOMINUS DE VIVALDI	Concert n°12

## LUNDI 22 AOÛT

11h	Auditorium Cziffra, La Chaise-Dieu	50 <sup>RE</sup> DU FESTIVAL, RÉTROSPECTIVE I	
17h	Chapelle des Pénitents, La Chaise-Dieu	ORIENT ET OCCIDENT	Concert n°13
21h	Abbatiale Saint-Robert, La Chaise-Dieu	MOTETS POUR LE JEUNE LOUIS XIV	Concert n°14
18h30	Collégiale Saint-Georges, Saint-Paulien	AUDITION D'ORGUE	
21h	Collégiale Saint-Georges, Saint-Paulien	OF A ROSE I SING	Concert n°15

## MARDI 23 AOÛT

14h30	Abbatiale Saint-Robert, La Chaise-Dieu	MISA CRIOLLA	Concert n°17
14h-15h30	Collège Henri-Pourrat, La Chaise-Dieu	ATELIERS DÉCOUVERTE. Inscription obligatoire	
17h	Auditorium Cziffra, La Chaise-Dieu	VOYAGE EN ESPAGNE	Concert n°16
21h	Abbatiale Saint-Robert, La Chaise-Dieu	JESU MEINE FREUDE	Concert n°18





## MERCREDI 24 AOÛT

14h30	Abbatiale Saint-Robert, La Chaise-Dieu	CONCERTO EN SOL DE RAVEL	Concert n°19
18h30	Parvis de la basilique Saint-Julien, Brioude	SÉRÉNADE	
19h	Cloître de l'abbaye, Lavaudieu	SÉRÉNADE VOCALE	
21h	Abbatiale Saint-Robert, La Chaise-Dieu	FANTASIES POUR VIOLON	Concert n°20
21h	Église Saint-André, Lavaudieu	FLORILÈGE RENAISSANCE	Concert n°21

## JEUDI 25 AOÛT

14h30	Abbatiale Saint-Robert, La Chaise-Dieu	À LA COUR DES MÉDICIS	Concert n°22
18h	Auditorium Cziffra, La Chaise-Dieu	L'INTERPRÉTATION DANS TOUS SES ÉTATS	
19h45	Parvis de la basilique Saint-Julien, Brioude	SÉRÉNADE	
21h	Abbatiale Saint-Robert, La Chaise-Dieu	MAGNIFICAT DE BACH	Concert n°23
21h	Basilique Saint-Julien, Brioude	STABAT MATER DE BOCCHERINI	Concert n°24

## VENDREDI 26 AOÛT

10h	Abbatiale Saint-Robert, La Chaise-Dieu	RÉCITAL D'ORGUE	
11h	Auditorium Cziffra, La Chaise-Dieu	50 <sup>ME</sup> DU FESTIVAL, RÉTROSPECTIVE II	
14h30	Abbatiale Saint-Robert, La Chaise-Dieu	ZELENKA, LE BACH DE DRESDE	Concert n°25
18h	Auditorium Cziffra, La Chaise-Dieu	PRÉPARATION AU CONCERT N°26	
18h	Kiosque à musique, Ambert	AUBADE CUIVRÉE AU KIOSQUE	
21h	Abbatiale Saint-Robert, La Chaise-Dieu	VIVA VERDI !	Concert n°26
21h	Salle polyvalente La Scierie, Ambert	LE SACRE DU PRINTEMPS	Concert n°27

## SAMEDI 27 AOÛT

11h	Auditorium Cziffra, La Chaise-Dieu	PRÉPARATION AU CONCERT N°28	
♫ 14h30	Abbatiale Saint-Robert, La Chaise-Dieu	GLORIA DE POULENC	Concert n°28
17h	Auditorium Cziffra, La Chaise-Dieu	VIOLON ET PIANO EN SONATE	Concert n°29
17h	Église Saint-Gilles, Chamalières-sur-Loire	DES TÉNÈBRES À LA LUMIÈRE	Concert n°30
♫ 21h	Abbatiale Saint-Robert, La Chaise-Dieu	PASSION SELON SAINT MATTHIEU	Concert n°31

## DIMANCHE 28 AOÛT

11h	Jardin Henri-Vinay, Le Puy-en-Velay	CONCERT VOCAL	
14h30	Abbatiale Saint-Robert, La Chaise-Dieu	PASSION SELON SAINT MATTHIEU	Concert n°32
21h	Abbatiale Saint-Robert, La Chaise-Dieu	FEUX D'ARTIFICE	Concert n°33

Et aussi... Ces propositions sont en accès libre et tous publics.

♫ Une heure et quart avant ce concert, sérénade dans le cloître de La Chaise-Dieu.





# LES ARTISTES

En rouge, les artistes présents pour la première fois au Festival (par ordre d'apparition)

## ORCHESTRES (direction)

- Orchestre national d'Ile-de-France (Enrique Mazzola)
- **Berliner Symphoniker (Amaury du Closel)**
- Orchestre d'Auvergne (Roberto Forès Veses)
- Orchestre national de Lyon (Andris Poga)
- Orchestre OSE (Daniel Kawka)
- Orchestre de chambre de Bâle (Renaud Capuçon)
- Orchestre national de Lorraine (Jacques Mercier)

## CHŒURS ET ENSEMBLES VOCAUX

(direction)

- Maîtrise de la cathédrale du Puy-en-Velay (Emmanuel Magat)
- Choeur d'adultes du Centre de Musique sacrée du Puy-en-Velay (Julien Courtois)
- **Les Petits Chanteurs de Lyon (Thibaut Louppe)**
- Spirito - Choeur Britten (Nicole Corti)
- **Choeur de chambre de Pampelune**
- Ensemble Clément Janequin
- Ensemble Pygmalion (Raphaël Pichon)
- Akadêmia (Françoise Lasserre)
- **Goyang Civic Choir**
- **Cheongju Civic Choir**
- amarcord
- Choeur de chambre de Namur

## ENSEMBLES SUR INSTRUMENTS ANCIENS (direction)

- **Ensemble Consonance (François Bazola)**
- La Chambre Philharmonique (Emmanuel Krivine)
- La Ménestrandise (Isabelle et Catherine Ramona)
- **Le Banquet céleste (Damien Guillon)**
- Ensemble Correspondances (Sébastien Daucé)
- Collegium & Collegium Vocale 1704 (Václav Luks)
- Gabrieli Consort & Players (Paul McCreech)
- **Canticum novum (Emmanuel Bardon)**
- **La Chimera (Eduardo Egüez)**
- **Le Concert de la Loge (Julien Chauvin)**
- La Grande Écurie et la Chambre du Roy (Jean-Claude Malgoire)
- Le Concert spirituel (Hervé Niquet)

## FORMATIONS DE CHAMBRE

- **Quatuor Pražák**

## SOLISTES INSTRUMENTAUX

- **Piano**  
Pascal Amoyel, Jean-Philippe Collard, **Alexander Ghindin, Vincent Larderet,** Katia et Marielle Labèque, **Da-Hee Kim**
- **Violon**  
Svetlin Roussev, Renaud Capuçon, **Da-Min Kim**
- **Clarinete**  
**Raphaël Sévère**
- **Cor & Trompette**  
**David Guerrier**
- **Orgue**  
**Denis Comtet, Guillaume Prieur**

- **Flûtes**  
**Luis Rigou**

## SOLISTES VOCAUX

- **Sopranos**  
**Sooyeon Kim, Katherine Crompton,** **Aga Mikolaj, Barbara Kusa,** Eugénie Warnier, Dagmar Šašková, Eduarda Melo, Hasnaa Bennani
- **Altos**  
Paulin Bündgen, Damien Guillon, **Jean-Michel Fumas**

- **Ténors**  
Cyril Auvity, **Patrick Kilbride,** **Dávid Szigetvári, Keon-Woo Kim,** Vincent Lièvre-Picard, **Robert Getchell,** **Denis Mignien**

- **Barytons**  
Jean-Baptiste Dumora, **Edward Grint**

- **Basses**  
Benoît Arnould, Alain Buet

## AUTRES

- Didier Sandre, de la Comédie Française
- **Anne-Laure Liégeois, mise en scène**
- **Renato Bianchi, costumes**
- **Dominique Borriani, lumières**







# UN FESTIVAL POUR TOUS !

Chaque année, le Festival est heureux d'inviter ses festivaliers mais aussi familles et jeunes enfants, touristes et habitants à de nombreuses propositions en accès libre. Elles sont regroupées sous le label *Et aussi ....*

## Suivez la musique !

Le jeudi 18 août, le Festival invite le grand public à cheminer en musique le long des quatre principales routes menant à La Chaise-Dieu. Au terme des douze sérénades itinérantes, les quatre groupes d'instruments à vent se retrouveront à 19h30 sur le parvis de l'Abbatiale pour l'ouverture en fanfare de cette cinquantième édition.

### • 11 h

Place Saint-Clair, Aiguilhe  
Place Saint-Jean, Ambert  
Cour du château, Parentignat  
Place de l'Eglise, Beauzac

### • 15 h

Place de l'Eglise, Polignac  
Place de l'église, Marsac-en-Livradois  
Plan d'eau, Le Vernet-La-Varenne  
Jardin de l'église, Chamalières/Loire

### • 17 h

Place de l'Eglise, Félines  
Place de l'Ouche, Arlanc  
Place de l'Eglise, St-Germain-L'Herm  
Place du For, Craponne/Arzon

### • 19 h 30

Parvis de l'abbatiale Saint-Robert,  
La Chaise-Dieu



## Sérénades dans le cloître

Le Festival poursuit sa tradition d'animer l'heure avant les concerts, particulièrement pendant les deux week-ends : le Quatuor Hornormes, l'ensemble Quint'egral et le quatuor Epsilon revisiteront des standards classiques et jazz .

## Musiques aux kiosques

**Kiosque du jardin Henri-Vinay, Le Puy-en-Velay**

- Samedi 20 août – 11 h - Aubade cuivrée (ensemble à vent) -
- Dimanche 28 août – 15 h - Concert vocal

**Kiosque à musique, Ambert**

- Vendredi 26 août – 18 h – Aubade cuivrée (ensemble à vent)

## Présentations de concerts

Pour mieux connaître certains compositeurs ou mieux appréhender la structure et l'originalité des œuvres jouées, Jean-Jacques Griot et Charlotte Ginot-Slacik proposeront à l'Auditorium Cziffra des **conférences de présentation des concerts** :

19 août - 10 h 30 - préparation au concert n°2

20 août - 11 h - préparation au concert n°5

26 août - 18 h - préparation au concert n°26

27 août - 11 h - préparation au concert n°28

**A NOTER** : Une rencontre avec Anne-Laure Liégeois, metteur en scène, et le chef Damien Guillon aura lieu le 20 août à 18 h au théâtre du Puy-en-Velay, en prélude à la représentation d'*Acis et Galatée* de Haendel.

## Conférences thématiques

Deux grandes conférences permettront de revivre les grandes étapes qui ont jalonné l'histoire du Festival de La Chaise-Dieu :

- Lundi 23 août, 11h, auditorium Cziffra, « **Le cinquantenaire du Festival, rétrospective I** », en présence de Guy Ramona (directeur de 1976 à 2002) et Julien Caron (directeur du Festival depuis 2012), animé par Stéphane Longin, en partenariat avec RCF Haute-Loire.
- Vendredi 26 août, auditorium Cziffra, « **Le cinquantenaire du Festival, rétrospective II** », avec Françoise Lasserre et Jean-Claude Malgoire, animée par Jean-Paul Vincent.



# ACTIONS PÉDAGOGIQUES

## Journée Jeune public à La Chaise-Dieu

Le 23 août, le Festival de La Chaise-Dieu propose aux enfants et parents un **concert au contenu adapté**. Rendez-vous à l'auditorium Cziffra (La Chaise-Dieu) à 17 h pour suivre les aventures de Hayim, petit garçon espagnol dans les rues de Tolède, en 1267. En début d'après-midi (14 h - 15 h 30), plusieurs **ateliers découverte** seront proposés: découverte d'un métier lié à la musique, percussions corporelles, comptines et petits instruments...



## Stage d'éveil à la musique classique

En partenariat avec le Centre de loisirs de la communauté de communes du plateau de La Chaise-Dieu et avec le soutien du Groupe Caisse des dépôts, le Festival propose **une semaine de stage** aux enfants (4-12 ans) du 22 au 27 août. Percussions corporelles, danses traditionnelles, découverte des instruments, rencontre avec un orchestre du Festival : les matinées et après-midi des petits Mozart en herbe sont très complètes pour proposer à chacun des clés de compréhension de la musique classique, sous une forme pédagogique et ludique.

L'encadrement est assuré par deux musiciennes intervenantes et par les animatrices du centre de loisirs de La Chaise-Dieu.

## Le Département de la Haute-Loire invite les élèves des écoles de musique au Festival

Le 19 août, les élèves de second cycle des écoles de musique profiteront d'une **journée au festival** pour rencontrer le compositeur Philippe Hersant et se familiariser avec la création contemporaine. Ils assisteront au concert n°2 à 14 h 30 à l'Abbatiale.

## Action culturelle envers les scolaires pendant l'année

Le Festival s'adressera également au public scolaire, en organisant à l'automne plusieurs concerts à destination des **collégiens** du plateau de La Chaise-Dieu et de ses environs et des **lycéens** du Puy-en-Velay.

En 2015, dix-huit classes de collèges et quatre cent cinquante lycéens ont pu découvrir la musique classique, à l'auditorium Cziffra à La Chaise-Dieu et aux Ateliers des Arts au Puy-en-Velay.



# LA FABRIQUE DU FESTIVAL

## Une association mobilisée pour la réussite du Cinquantenaire

Forte de **plus de 500 adhérents**, l'association « Festival de La Chaise-Dieu » est placée depuis mars 2015 **sous la présidence du Sénateur Gérard Roche**, secondé par Jean-Michel Pastor, Vice-Président. Elle confie l'organisation du festival à une équipe de 8 permanents, sous la direction générale et artistique de Julien Caron.

2016 représente une **année de transition** pour l'équipe administrative, à la fois dans sa composition et dans sa localisation. Le Festival a en effet accueilli un nouvel administrateur, **Pascal Esseau**, en remplacement de Renaud Deback, qui a rejoint la Scène Nationale d'Orléans. **Agnès Trincal** poursuit sa collaboration avec le Festival en tant que chargée de mécénat et communication, sur le poste de Clémence Wronecki qui quitte également la Haute-Loire pour d'autres horizons professionnels. Dans le courant de l'année 2016, **le siège administratif** du Festival, actuellement situé au Puy-en-Velay, **sera transféré dans l'ensemble abbatial de La Chaise-Dieu**, où l'attendent de nouveaux locaux fraîchement rénovés. Cette nouvelle configuration favorisera le développement d'activités musicales en dehors de la période estivale, dans la dynamique du **Projet Chaise-Dieu « 2015-2018 »**.



Aide irremplaçable au bon déroulement du Festival, **150 bénévoles** participeront à nouveau en 2016 à l'organisation pratique de l'événement. Répartis en **différentes équipes** (accueil du public, accueil des artistes, régie-scène, régie-éclairage, régie vidéo, presse-communication-mécénat, rafraîchissements, vente de programmes et de disques, déplacements et parkings), ils contribuent par leur enthousiasme et leur dévouement à l'esprit convivial du Festival, en bonne coordination avec les **intermittents techniques et employés saisonniers** engagés par le Festival.



## Un modèle économique original

Dans un contexte économique qui reste tendu pour le secteur culturel en général, et pour la musique classique en particulier, le Festival de La Chaise-Dieu s'attache à préserver son modèle économique, qui repose avant tout sur les **recettes propres**.

Aux côtés du **Département de la Haute-Loire**, partenaire principal et historique du Festival, la **Région Auvergne-Rhône-Alpes** et l'**Etat-DRAC Auvergne-Rhône-Alpes** restent engagés auprès du Festival au travers d'une convention triennale d'objectifs signée en 2015. A l'instar de la **Communauté d'agglomération** et de la Ville du Puy-en-Velay, l'ensemble des communautés de communes ou communes qui accueillent le Festival lui apportent également un soutien financier et/ou logistique : hôtes de nouvelles sérénades itinérantes, les villes de Beauzac, Craponne-sur-Arzon (Haute-Loire), Saint-Germain-l'Herm et Le Vernet-la-Varenne (Puy-de-Dôme) rejoignent le groupe des partenaires publics du Festival en 2016.

Parrainé par le **Président du Sénat**, qui sera présent pour la soirée d'ouverture, ce 50<sup>e</sup> Festival recevra également la visite, le jour de la clôture, d'une délégation de l'**Assemblée des Départements de France**, qui devient partenaire du Festival.

A travers sa Fondation d'entreprise, créée en 2015, le Groupe **Omerin** demeure le premier partenaire privé du Festival et renforce son soutien au Festival en devenant son **Mécène « Clef de voûte »**. Cette 50<sup>e</sup> édition est également l'occasion de saluer la **fidélité** de nombreuses entreprises et fondations mécènes : ainsi les laboratoires bioMérieux (34<sup>e</sup> année), le Groupe Caisse des Dépôts (22<sup>e</sup> année), la Fondation d'entreprise du Crédit Coopératif (20<sup>e</sup> année), ou encore Volvic (30 ans en 2017) et Pagès-Distillerie (depuis 1994). La **Fondation d'entreprise Michelin** et le groupe EDF - Délégation Auvergne renforcent leur soutien afin de maintenir leur statut de Grand Mécène pour cette édition anniversaire. Eren Développement vient compléter la liste des grands groupes qui soutiennent le Festival.

L'attractivité du **Cercle des partenaires locaux** se confirme avec l'arrivée de trois nouvelles entreprises : Livraloc (mécénat en nature), Peretti et la scierie Savinel.

D'**autres entreprises** participent également à l'organisation du Festival comme partenaires : GL Events pour la captation et retransmission vidéo à l'intérieur de l'abbatiale, Clear Channel (affichage), les Champagne Deutz, la délégation régionale Lyon Centre-Est de Renault.

Le **public** reste le principal financeur du Festival. En 2015, l'enquête menée via des questionnaires distribués pendant le Festival a permis de constater la **très grande fidélité** des festivaliers : ainsi, 35% d'entre eux participaient à leur 6<sup>e</sup> édition pour 3,37 concerts en moyenne. La **satisfaction globale** reste stable à 8,5/10. Le Festival porte une attention particulière depuis plusieurs années à ses nouveaux arrivants (23% de nouveaux en 2015) pour assurer le **renouvellement** de son public et la pérennité de l'événement. Témoin des **retombées économiques** indirectes du Festival sur le tissu économique local, le panier moyen des festivaliers reste stable depuis de nombreuses années, à 65€ en moyenne par personne et par jour (hors billetterie). La durée moyenne de séjour des festivaliers est d'environ une semaine.

## Une grille tarifaire maintenue

Depuis 2015, le Festival a fait le choix de différencier les concerts selon l'effectif présent sur scène, la présence d'un grand soliste, ou l'utilisation de la partie nef uniquement. Les prix varient de **8 € à 85 €** selon le concert, le type de place et l'abonnement choisi. Le Festival renouvelle en 2016 un tarif unique et spécial « jeune public » (10€ - de 18 ans // 20€ adulte) pour faciliter au maximum la venue des familles à un concert adapté pour les enfants (mardi 23 août).



Initié en 1966 par **Georges Cziffra** (t) et **Georgy Cziffra Jr** (t)

Le Festival est géré par l'association «Festival de La Chaise-Dieu»

**Jacques Barrot** (t), **Guy et Josette Ramona**, présidents d'honneur

**Gérard Roche**, président

**Julien Caron**, directeur général

## PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



Auvergne – Rhône-Alpes



Syndicat Mixte du Projet Chaise-Dieu • Département du Puy-en-Dôme

Communautés de communes du plateau de La Chaise-Dieu •

du pays d'Ambert • de l'Emblavez • du pays d'Arlanc

Villes de La Chaise-Dieu • Le Puy-en-Velay • Brioude • Saint-Paulien • Chamalières-sur-Loire • Marsac-en-Livradois •

Lavaudieu • Saint-Germain l'Herm • Le Vernet-la-Varenne • Craponne-sur-Arzon • Beauzac

## MÈCÈNE CLÉ DE VOUTE



## GRANDS MÈCÈNES



## MÈCÈNES



• Caisse d'Épargne d'Auvergne et du Limousin • Groupe La Poste - Délégation Auvergne-Rhône Alpes

## CERCLE DES PARTENAIRES LOCAUX

Berger Voyages • Cabinet Allègre Faure & Associés • Chavinier, Aurillac: Tous réseaux d'énergie •

Groupe Barbier • Groupe Lepuy-hotels.com • Hélios Avocats • Librairie Laïque • Livraloc • Pagès – Distillerie du Velay • Pagès Infusions •

Peretti • Perrussel • Sabarot Wassner • Sapex • Savinel Bois Scierie • Tanneries du Puy • Vue en ville

## PARTENAIRES



## PARTENAIRES COMMUNICATION & MÉDIAS



• RCF Haute-Loire • France Bleu Pays d'Auvergne

Le Festival de La Chaise-Dieu est membre de France Festivals, Fédération française des festivals de musique et du spectacle vivant, et adhérent du Syndicat national des scènes publiques.